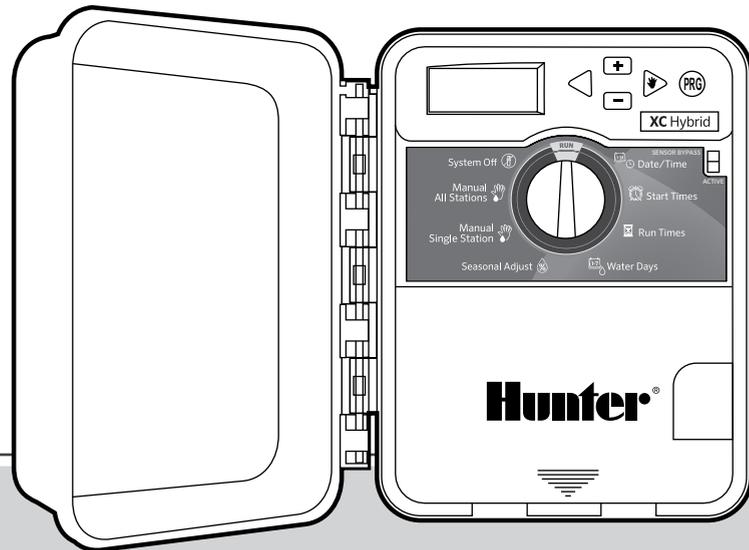


XC Hybrid

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE



XC Hybrid
Guide de programmation du
programmateur d'arrosage

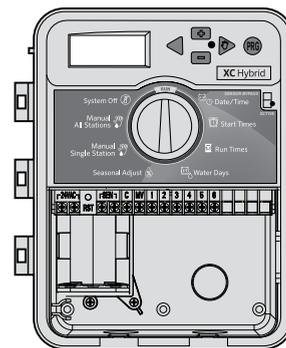


<https://hunter.help/XCHybrid>

Hunter®

Table des matières

Composants du XC Hybrid.....	3
Installation des piles et branchement des solénoïdes	4
Alimentation par piles	4
Régler la date et l'heure	5
Régler l'heure de début d'un programme	5
Supprimer l'heure de début d'un programme	5
Régler la durée d'arrosage d'une station	5
Régler les jours d'arrosage	6
Activer l'arrosage les jours pairs ou impairs	6
Activer l'arrosage à intervalle.....	6
Ajustement saisonnier	6
Manuel, une station	6
Programme manuel	6
Démarrage manuel et avance rapide d'un simple toucher	6
Programme test	7
Arrêt du système.....	7
Arrêt de l'arrosage programmable.....	7
Contournement de la sonde.....	7
Réinitialisation complète.....	7
Dépannage	8
Fonctionnalités cachées et options d'alimentation.....	9
Installer le transformateur (facultatif).....	9
Informations sur la conformité.....	10



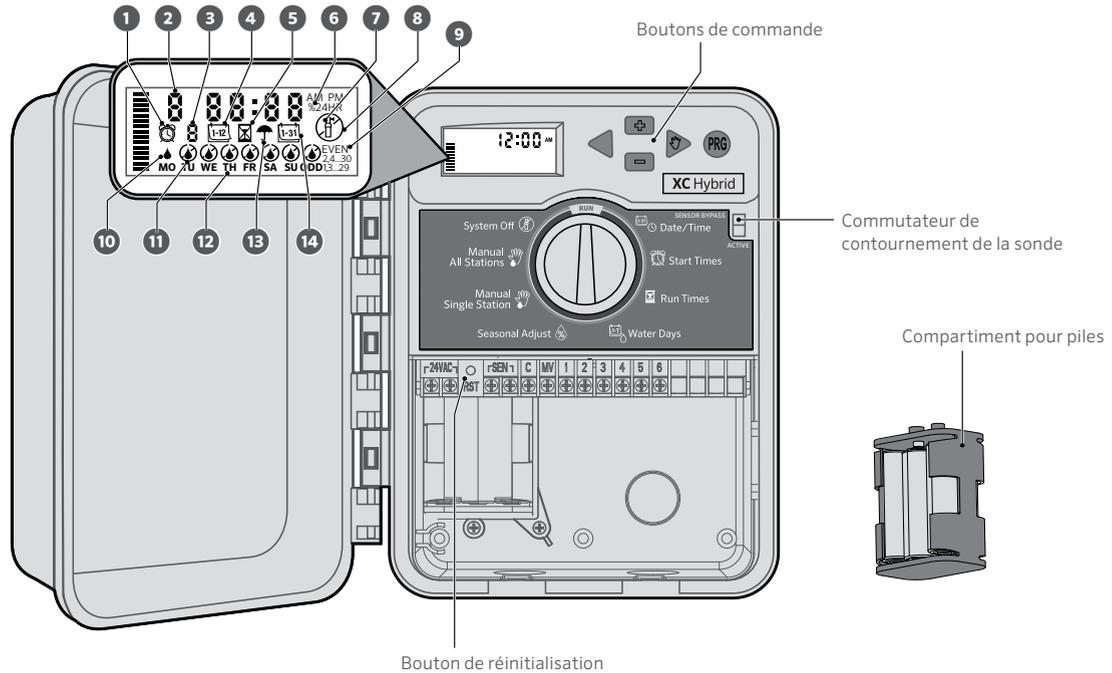
Modèle en plastique



Modèle en acier inoxydable



Modèle solaire en acier inoxydable

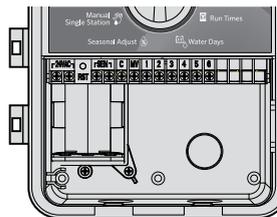


1	Symbole de l'heure de début	5	Symbole de la durée d'arrosage	9	Jours impairs/pairs/intervalle	13	Sonde de pluie active/contournée
2	Numéro de la station	6	Ajustement saisonnier (%)	10	Jour d'arrosage actif	14	Symbole du jour
3	Indicateur de programme	7	Station active	11	Jour d'arrosage inactif		
4	Symbole du mois	8	Jours sans arrosage	12	Jour de la semaine		

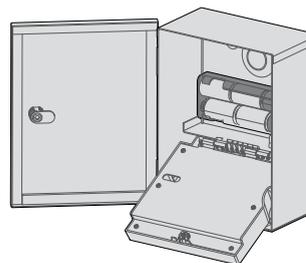
ALIMENTATION PAR PILES

Le XC Hybrid plastique fonctionne avec six piles alcalines AA, tandis que le XC Hybrid en acier inoxydable utilise six piles alcalines C. Un compartiment pour piles est fourni avec le programmeur. Insérez les piles tel qu'indiqué sur le compartiment.

- Pour installer les piles sur le **XC Hybrid plastique**, connectez la pile à l'intérieur du compartiment d'accès. Insérez ensuite le compartiment dans la partie inférieure gauche du programmeur (voir illustration).
- Pour accéder au compartiment des piles sur le **XC Hybrid en acier inoxydable**, retirez la vis au centre du programmeur et inclinez la façade vers le bas (voir illustration).
- Le **XC Hybrid solaire en acier inoxydable** est prêt à être installé et programmé dès la sortie de l'emballage. Placez le programmeur en plein soleil. Tournez le sélecteur en position **MARCHE (RUN)** pour activer le chargement solaire.



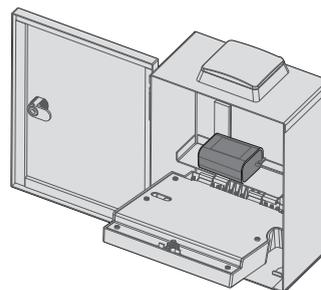
Modèle en plastique



Modèle en acier inoxydable

TABLEAU DES TAILLES DE CÂBLE - XC HYBRID

Taille du câble	Distance entre l'électrovanne et le programmeur
0.8 mm ²	168 m
1.3 mm ²	265 m
2.1 mm ²	421 m
3.3 mm ²	671 m



Modèle solaire en acier inoxydable

RÉGLER LA DATE ET L'HEURE

1. Positionnez le sélecteur sur **DATE/HEURE** (DATE/TIME).
2. L'année se met à clignoter. Utilisez les boutons + et - pour modifier l'année. Ensuite, appuyez sur le bouton ► pour passer au réglage du mois.
3. Le mois se met à clignoter. Utilisez les boutons + et - pour modifier le mois. Ensuite, appuyez sur le bouton ► pour passer au réglage du jour.
4. Le jour se met à clignoter. Utilisez les boutons + et - pour modifier le jour. Ensuite, appuyez sur le bouton ► pour passer au réglage de l'heure.
5. L'heure s'affiche. Utilisez les boutons + et - afin de sélectionner Matin (AM), Après-midi (PM) ou 24 H (24 HR) pour que toutes les heures s'affichent au format 24 heures.
6. Appuyez sur le bouton ► pour passer au réglage de l'heure. Utilisez les boutons + et - pour modifier l'heure affichée à l'écran.
7. Appuyez sur le bouton ► pour passer au réglage des minutes. Utilisez les boutons + et - pour modifier les minutes affichées à l'écran.
8. Positionnez le sélecteur sur **Marche**. La date et l'heure sont maintenant paramétrées.

IMPORTANT : Le sélecteur doit être positionné sur **MARCHE** (RUN) pour l'arrosage automatique.

RÉGLER L'HEURE DE DÉBUT D'UN PROGRAMME

1. Positionnez le sélecteur sur **HEURES DE DÉBUT** (START TIMES).
2. Utilisez le bouton **PRG** pour sélectionner un programme (**A**, **B** ou **C**).
3. Utilisez les boutons + et - pour modifier l'heure de début. L'heure de début s'ajuste par intervalles de 15 minutes.
4. Appuyez sur le bouton ► pour ajouter une autre heure de début ou sur le bouton **PRG** pour paramétrer une heure de début pour le programme suivant.
5. Positionnez le sélecteur sur **MARCHE** (RUN).

SUPPRIMER UNE HEURE DE DÉMARRAGE D'UN PROGRAMME

1. Positionnez le sélecteur sur **HEURES DE DÉBUT** (START TIMES).
2. Appuyez sur la flèche droite pour trouver l'**HEURE DE DÉBUT** souhaitée.
3. Appuyez sur les boutons + ou - pour passer en position **ARRÊT** (OFF) située entre 23:45 et 0:00 (11:45 PM et 12:00 AM).
4. Appuyez sur le bouton **PRG** pour afficher/modifier d'autres programmes. Répétez les étapes 1-3 si nécessaire.

RÉGLER LA DURÉE D'ARROSAGE D'UNE STATION

1. Positionnez le sélecteur sur **DURÉES D'ARROSAGE** (RUN TIMES).
2. Utilisez le bouton **PRG** pour sélectionner un programme (**A**, **B** ou **C**).
3. Utilisez les boutons + et - pour modifier la durée d'arrosage affichée à l'écran. Vous pouvez paramétrer des durées d'arrosage comprises entre 1 minute et 4 heures.
4. Appuyez sur le bouton ► pour passer à la station suivante.
5. Répétez l'opération pour chaque station.

RÉGLAGE DES JOURS D'ARROSAGE

1. Positionnez le sélecteur sur **JOURS D'ARROSAGE** (WATER DAYS).
2. L'écran affiche le dernier programme sélectionné (**A**, **B** ou **C**). Vous pouvez passer à un autre programme en appuyant sur le bouton **PRG**.
3. Le pointeur en bas de l'écran indique le jour de la semaine actuellement sélectionné. Appuyez sur **+** ou **-** pour sélectionner les jours d'arrosage  ou les jours sans arrosage .

SÉLECTIONNER UN ARROSAGE LES JOURS PAIRS OU IMPAIRS

1. Appuyez sur **▶** pour faire défiler les jours de la semaine jusqu'à atteindre **IMPAIR** (ODD) ou **PAIR** (EVEN).
2. Appuyez sur **+** pour sélectionner le paramètre **IMPAIR** (ODD) ou **PAIR** (EVEN) ou sur **-** pour l'annuler.

SÉLECTIONNER UN ARROSAGE À INTERVALLE

1. Appuyez sur **▶** pour faire défiler **IMPAIR** (ODD) et **PAIR** (EVEN) jusqu'à atteindre **INT** (intervalle).
2. Appuyez sur **+** ou **-** pour paramétrer des jours d'intervalle.
3. Appuyez sur **+** ou **-** pour définir le nombre de jours avant l'arrosage suivant.

REMARQUE : Pour quitter le mode intervalle, appuyez plusieurs fois sur le bouton **▶** ou **◀** jusqu'à ce que les jours de la semaine apparaissent.

AJUSTEMENT SAISONNIER

Modifie toutes les durées d'arrosage en fonction d'un pourcentage qui dépend des conditions locales.

1. Positionnez le sélecteur sur Réglage saisonnier (Seasonal Adjust).
2. Appuyez sur **+** ou **-** pour ajuster les durées d'arrosage d'origine, de 10 % à 150 %.

MANUEL, UNE STATION

1. Positionnez le sélecteur sur MANUEL, UNE STATION.
2. Appuyez sur **▶** pour sélectionner une station. Utilisez le bouton **+** ou **-** pour définir une durée d'arrosage manuel.
3. Positionnez le sélecteur sur **MARCHE** (RUN) pour commencer immédiatement l'arrosage.

PROGRAMME MANUEL

1. Positionnez le sélecteur sur **MARCHE** (RUN).
2. Maintenez enfoncé le bouton **▶** pendant trois secondes.
3. Appuyez sur **PRG** pour sélectionner un programme.
4. Relâchez le bouton pendant deux secondes. Le programme commence.
5. Appuyez sur **▶** pour passer à une autre station du programme.

DÉMARRAGE MANUEL ET AVANCE RAPIDE D'UN SIMPLE TOUCHER

1. Maintenez enfoncé le bouton droit pendant deux secondes.
2. Appuyez sur le bouton **PRG** pour sélectionner un programme.
3. Appuyez sur le bouton gauche ou droit pour sélectionner une station.
4. Appuyez sur le bouton **+** ou **-** pour modifier la durée d'arrosage.
5. Après une pause de deux secondes, le programme commence. À tout moment du cycle manuel, utilisez le bouton gauche ou droit pour naviguer manuellement d'une station à l'autre.

PROGRAMME TEST

Active toutes les stations pour une durée d'arrosage test.

1. Maintenez enfoncé le bouton **PRG** pendant trois secondes.
2. La station 1 s'affiche. Appuyez sur **+ ou -** pour saisir une durée d'arrosage.
3. Attendez deux secondes, après quoi chaque station s'activera pour la durée d'arrosage test.

ARRÊT DU SYSTÈME

Positionnez le sélecteur sur **ARRÊT** (OFF). Aucun arrosage ne se déclenchera tant que le sélecteur demeurera dans cette position.

ARRÊT DE L'ARROSAGE PROGRAMMABLE

1. Positionnez le sélecteur sur **ARRÊT** (OFF) et patientez jusqu'à ce que **ARRÊT** (OFF) cesse de clignoter.
2. Appuyez sur **+ ou -** pour paramétrer le nombre de jours pendant lesquels le système doit rester désactivé.
3. Positionnez le sélecteur sur **MARCHE** (RUN). L'écran affichera alors les jours sans arrosage restants. L'arrosage reprendra lorsque les jours sans arrosage atteindront 0. Pour annuler l'arrêt de l'arrosage, positionnez le sélecteur sur **ARRÊT** (OFF), patientez jusqu'à ce que **ARRÊT** (OFF) cesse de clignoter, puis positionnez de nouveau le sélecteur sur **MARCHE** (RUN).

CONTOURNEMENT DE LA SONDE

Ignore l'arrêt par la sonde pour autoriser l'arrosage.

1. Positionnez le commutateur de **contournement** de la sonde sur **CONTOURNER** (BYPASS).
2. Repositionnez le commutateur sur **ACTIF** (ACTIVE) pour autoriser l'arrêt par la sonde.

CONSEILS RELATIFS À LA PLANIFICATION

- Un programme est un calendrier d'arrosage qui inclut une/plusieurs heure(s) de début et durée(s) d'arrosage ainsi qu'un/plusieurs jour(s) d'arrosage.
- L'heure de début est l'heure à laquelle les stations du programme commencent l'arrosage.
- La durée d'arrosage correspond au temps pendant lequel l'arrosage est actif pour chaque station (zone).
- Une seule heure de début est nécessaire pour activer le programme dans sa globalité.

RÉINITIALISATION COMPLÈTE

1. Maintenez enfoncés les boutons **-**, **▶** et **PRG** simultanément.
2. Enfoncez puis relâchez le bouton **RÉINITIALISER** (RESET) situé sur **la droite** du programmeur.
3. Lorsque **TERMINÉ** (DONE) apparaît sur l'écran, relâchez les boutons **-**, **▶** et **PRG**. L'écran doit maintenant afficher 0:00 (12:00 AM). La mémoire a été effacée et le programmeur peut être reprogrammé.

REMARQUE : Le bouton de réinitialisation se trouve à l'intérieur du compartiment de câblage.

Affichage	Cause possible	Solutions
L'ÉCRAN AFFICHE "ERR" AVEC UN CHIFFRE	Court-circuit dans les branchements sur le terrain, ou solénoïde défectueux.	Vérifiez le branchement sur site et le solénoïde de l'électrovanne. Appuyez sur n'importe quel bouton pour effacer le message ERR .
L'ÉCRAN AFFICHE P "ERR"	Court-circuit dans les branchements P/MV ou au niveau du solénoïde.	Vérifiez le branchement et le solénoïde au niveau de l' électrovanne principale . Contrôlez les spécifications du relais de démarrage de pompe.
L'ÉCRAN INDIQUE UN ARROSAGE MAIS L'EAU NE COULE PAS	Problème lié au branchement sur site. Problème lié aux solénoïdes. Absence de pression d'eau dans le système.	Vérifiez les branchements sur le terrain (voltmètre). Vérifiez les solénoïdes des électrovannes. Assurez-vous que la source d'eau est ouverte.
ÉCRAN FIGÉ OU ININTELLIGIBLE	Il y a eu une surtension.	Réinitialisez le programmeur.
LA SONDE DE PLUIE N'ARRÊTE PAS L'ARROSAGE	Le cavalier n'a pas été retiré. Le commutateur de la sonde est en position CONTOURNER (BYPASS).	Retirez le cavalier des bornes SEN . Mettez le commutateur de la sonde en position Actif.
LE PROGRAMMATEUR SEMBLE ARROSER EN CONTINU	Trop d' HEURES DE DÉBUT .	Une même heure de démarrage active toutes les stations d'un programme. Supprimez les heures de démarrage inutiles.
L'ÉCRAN AFFICHE « BATT »	Le niveau des piles est faible.	Remplacez les piles.

Fonctionnalité	Emplacement	Description
CONTOURNEMENT DE LA SONDE PROGRAMMABLE	Maintenez enfoncé - et positionnez le sélecteur sur HEURES DE DÉBUT (START TIMES) .	Paramètre les stations une à une pour ignorer les arrêts par la sonde. Sélectionnez les stations à l'aide du bouton ◀ ou ▶ et utilisez les boutons +/- pour basculer sur ARRÊT (OFF) afin d'ignorer la sonde.
DÉLAI ENTRE LES STATIONS	Maintenez enfoncé - et positionnez le sélecteur sur DURÉES D'ARROSAGE (RUN TIMES) .	Insère un délai (en secondes ou minutes) entre les stations ayant une durée d'arrosage définie, pour les électrovannes lentes ou pour recharger les réservoirs.
DÉLAI CLIK	Maintenez enfoncé + et positionnez le sélecteur sur ARRÊT (OFF) .	Paramétrez le nombre de jours pendant lesquels l'arrosage doit s'interrompre, après que la sonde a été activée et restaurée.
DURÉE D'ARROSAGE TOTALE	Positionnez le sélecteur sur DURÉES D'ARROSAGE (RUN TIMES) . Appuyez sur ◀ lorsque la station 1 s'affiche, puis sur PRG afin de sélectionner d'autres programmes.	Calcule et affiche le total de toutes les durées d'arrosage pour l'heure de démarrage d'un programme.
EASY RETRIEVE™	Maintenez enfoncés + et PRG pour enregistrer. Maintenez enfoncés - et PRG pour restaurer.	Enregistre les informations de tous les programmes afin de les restaurer ultérieurement.
RÉINITIALISATION TOTALE	Maintenez enfoncé PRG et appuyez sur le bouton RESET (réinitialiser).	Restaure les paramètres par défaut et efface le calendrier et les paramètres d'arrosage.
QUICK CHECK™	+ , - , ◀ , ▶ ensemble, puis +.	Cherche d'éventuels problèmes de branchement dans toutes les stations.

INSTALLER LE TRANSFORMATEUR (FACULTATIF)

Le XC Hybrid est conçu pour fonctionner sur piles ou à l'aide d'un transformateur secteur permanent si vous avez accès à une alimentation secteur. Un transformateur enfichable 24 V c.a. peut être branché aux deux bornes 24 V c.a. à l'intérieur de la zone d'accès inférieure.

REMARQUE : Cela ne modifie pas la tension continue produite par les bornes de la station. Les solénoïdes CC existants doivent rester en place.

MODÈLES DE TRANSFORMATEUR

Tension entrée/ sortie	Version	N° de référence
120/24 VAC	U.S.	526500
230/24 VAC	Europe	545700
240/24 VAC	Australie	545500

Informations sur la conformité

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limitations applicables à un appareil numérique de classe B, en vertu de l'article 15 des réglementations de la FCC. Ces restrictions ont vocation à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des radiofréquences ; dans le cas d'une installation et d'une utilisation non conformes aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles avec les communications radio. Cependant, il n'existe pas de garantie qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles avec la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être détecté en allumant et en éteignant l'appareil, vous pouvez essayer d'éliminer les interférences en prenant l'une des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur concerné.
- Brancher l'appareil dans une prise appartenant à un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Contactez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Cet appareil respecte l'article 15 des réglementations de la FCC. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles susceptibles d'entraîner un mauvais fonctionnement.

Les modifications non expressément approuvées par Hunter Industries peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet appareil. Si nécessaire, contactez un représentant de Hunter Industries ou un technicien radio/télévision expérimenté pour d'autres suggestions.

La déclaration suivante s'applique lorsque le programmeur d'arrosage est utilisé avec un dispositif Wi-Fi complémentaire : Pour satisfaire aux exigences de la FCC en matière d'exposition aux radiofréquences pour les dispositifs de transmission mobiles et les stations de base, une distance de séparation de 20 cm ou plus doit être maintenue en cours de fonctionnement entre l'antenne de cet appareil et les personnes.



HUNTER INDUSTRIES | *Built on Innovation*[®]
1940 Diamond Street, San Marcos, CA 92078 USA
En savoir plus. Rendez-vous à l'adresse hunterindustries.com

Pour assurer la conformité avec ces normes, toute utilisation à une distance inférieure n'est pas recommandée. Les antennes de cet émetteur ne doivent pas être installées ni utilisées en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Déclaration de conformité aux directives européennes

Hunter Industries déclare que le programmeur d'arrosage respecte les normes des directives européennes relatives à la compatibilité électromagnétique (2014/30/EU), aux basses tensions (2014/35/UE) et aux équipements radio (2014/53/EU).

Avis de conformité d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE)

Ce dispositif contient un ou plusieurs émetteurs/récepteurs exempts de licence qui respectent la norme d'Innovation, Science et Développement économique Canada applicable aux appareils radio exempts de licence.

L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences, et
2. cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles susceptibles d'entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. L'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

© 2021 Hunter Industries™. Hunter, le logo Hunter et toutes les autres marques de commerce appartiennent à Hunter Industries et sont des marques déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. ♻️ Pensez à recycler.